



LA CRÉATION DU MONDE

Swedish Wind Ensemble | Christian Lindberg

Claude Delange, saxophone



WILLIAMS, JOHN (b. 1932), arr. Jay Bocock

CATCH ME IF YOU CAN (Cherry Lane Music Company, © 2003 Songs of SKG/BMI)
for alto saxophone and band (2002)

6'52

- | | | |
|---|--------------------------------|------|
| ① | <i>Stealthily</i> | 2'51 |
| ② | <i>Reflectively and Freely</i> | 2'11 |
| ③ | <i>Joyfully</i> | 1'48 |

MILHAUD, DARIUS (1892–1974)

LA CRÉATION DU MONDE (1923) (Éditions Max Eschig) 16'13
for 2 flutes, oboe, 2 clarinets in B flat, bassoon, alto saxophone,
horn, 2 trumpets, trombone, percussion, piano, 2 violins, cello
and double bass

- | | | |
|---|---|------|
| ④ | Ouverture. <i>Modéré</i> | 4'01 |
| ⑤ | I. Le chaos avant la création | 1'42 |
| ⑥ | II. La naissance de la flore et de la faune | 2'56 |
| ⑦ | III. La naissance de l'homme et de la femme | 2'02 |
| ⑧ | IV. Le désir | 3'49 |
| ⑨ | V. Le printemps ou l'apaisement | 1'41 |

BOUTRY, ROGER (b. 1932)

DIVERTIMENTO POUR SAXOPHONE ALTO ET
ORCHESTRE D'HARMONIE (1963/2007) (Alphonse Leduc) 8'48

- | | | |
|---|---------------------------------|------|
| ⑩ | I. <i>Allegro ma non troppo</i> | 3'13 |
| ⑪ | II. <i>Andante</i> – Cadence | 3'47 |
| ⑫ | III. <i>Presto</i> | 1'45 |

CRESTON, PAUL (1906–85)

CONCERTO FOR ALTO SAXOPHONE AND BAND (G. Schirmer, Inc.) 19'04

Op. 26b (1941/44)

- | | | |
|----|-----------------------|------|
| 13 | I. <i>Energetic</i> | 6'14 |
| 14 | II. <i>Meditative</i> | 7'12 |
| 15 | III. <i>Rhythmic</i> | 5'26 |

EMILSSON, ANDERS (b. 1963)

- | | | |
|----|---|-------|
| 16 | SALUTE THE BAND (SMC) | 11'57 |
| | for wind ensemble and percussion (2006) | |

PIAZZOLLA, ÁSTOR (1921–92)

- | | | |
|----|--|------|
| 17 | ESCUALO (1979) | 4'03 |
| | arranged for alto saxophone and band by Teho (Takumi Studio) | |
| | <i>Allegro moderato</i> | |

TT: 68'35

CLAUDE DELANGLE *alto saxophone* (Williams, Boutry, Creston, Piazzolla)

SWEDISH WIND ENSEMBLE

CHRISTIAN LINDBERG *conductor*

Additional players, Milhaud: JONAS LINDGÅRD *and* CHRISTIAN BERGQVIST *violin*

CHRISTINA WIRDEGREN ALIN *cello* · STEFAN LINDGREN *piano*

John Williams was born in New York in 1932 but moved at the age of sixteen to Los Angeles, where his father worked as a studio musician. After studies with Mario Castelnuovo-Tedesco he began composing for television and films, including blockbusters such as *Star Wars*, *Indiana Jones*, *Jaws*, *E.T.*, *Superman* and *Schindler's List*. ***Catch Me if You Can*** is an arrangement of Williams's music for the Steven Spielberg film of the same title. Set in the 1960s, the film is based on the true story of Frank Abagnale, a high-school drop-out who during the space of a few years passed millions in bad cheques before being jailed through the pursuit of the FBI. John Williams has described his film score as 'a sort of impressionistic memoir of the progressive jazz movement that was then so popular'. He himself later used the music in *Escapades*, a three-movement suite for saxophone and orchestra. Also falling into three parts (*Stealthily*, *Reflectively and Freely* and *Joyfully*), the present arrangement, by Jay Bocock, conflates Williams's suite into a continuous rhapsody, highlighting in turn the cat-and-mouse game played by Abagnale and the FBI, the fragile relationships of Abagnale's broken family, and the wild flights of fantasy that took him around the world before the law finally reined him in.

It was jazz music of an earlier era that inspired **Darius Milhaud** in 1923 when he wrote the music, in six continuous scenes, for the ballet ***La création du monde***. During a visit to New York the previous year he had had the opportunity to listen to 'real' jazz: 'The music that I heard there, completely different from what I knew, was a true revelation to me.' Milhaud also related how 'at some shows, the singers were accompanied by a flute, a clarinet, two trumpets, a trombone, one drummer playing on an elaborate set of percussion instruments, a piano and a string quintet' – a scoring which strongly resembles the one he would settle on for his own ballet. *La création du monde* was a commission by the company Ballets suédois, patterned on Diaghilev's Ballets russes and, like

its model, based in Paris. There, and at this time, African art was all the rage – there was even a word for it: *négrophilie* – and the synopsis for the ballet, by the poet and novelist Blaise Cendrars, was based on an African creation myth. In a similar spirit the painter Fernand Léger designed the costumes – highly impractical ones according to all reports – and sets. In music, there was a similar craze for jazz, in which for instance Milhaud thought he could discern ‘the vestigial traces of Africa’. Besides the unconventional scoring – including a prominent part for alto saxophone – other jazz features in *La création* are a blues played by the oboe (in *La naissance de la flore et de la faune*) and a cakewalk (*La naissance de l’homme et de la femme*). But more conventional sources of inspiration are also clearly audible: during his years of study Milhaud had received a solid grounding in Bachian counterpoint, and the second scene (*Le chaos avant la création*) consists of a fugue – admittedly in a jazz idiom – for double bass, trombone, saxophone and trumpet. *La création du monde* is widely regarded as one of Milhaud’s finest works, and appears regularly in concert programmes, although the choreography is less often revived.

Born in 1932, **Roger Boutry** is an eminent figure in French post-war music. A laureate of the Prix de Rome in 1954, he has published more than 60 works while keeping up an intensive activity as a pianist, conductor – including 26 years as chief conductor of the various ensembles belonging to the Musique de la Garde républicaine – and educator, teaching harmony at the Paris Conservatoire. He composed his **Divertimento for Alto Saxophone** for the French virtuoso Marcel Mule in 1963, rescoring the original string accompaniment for wind band for this recording. In the opening *Allegro ma non troppo*, the accompaniment is largely based on a single, brief rhythmic cell, while the solo part alternates between a vigorous, rhythmically distinct melodic line and echoes of a languid dance. The *Andante*, a poignant cantilena, takes on a nostalgic hue

through the warm sonority of the saxophone and an accompaniment including harp, vibraphone and muted brass. A cadenza leads into the *Presto* finale, in rondo form, which provides ample opportunity for the soloist to show all the facets of his talent.

Paul Creston was born in 1906 in New York of Italian parentage. Entirely self-taught with the exception of piano and organ lessons in his youth, he considered his greatest 'teachers' to have been Bach, Scarlatti, Chopin, Debussy, and Ravel. Creston developed his own style free of any particular school, making rhythm a cornerstone of his work, which is also characterized by lush harmonies and expansive orchestrations. His worklist includes six symphonies, numerous concertos, and various orchestral, chamber, choral, and vocal works. During the late 1930s Creston served as accompanist for the saxophone virtuoso Cecil Leeson, and developed a fondness for the instrument's unique characteristics. For Leeson he wrote a sonata and a suite which they included in their programmes, and in 1941 he dedicated his **Concerto for Saxophone and Orchestra** to him, arranging it for saxophone and band a few years later. In three movements, it makes a strong case for the saxophone as a solo instrument, featuring virtuosic passages in the first movement (*Energetic*) and third movement (*Rhythmic*), which ends with a pyrotechnical cadenza marked 'as fast as possible'. Meanwhile, the saxophone's cantabile qualities are exploited to the full in the second movement, *Meditative*, where the 5/4 time and Impressionist-inspired harmonies combine in creating a dreamlike atmosphere.

The Swedish composer **Anders Emilsson** (b. 1963) has studied composition with Jan Sandström, but is also, as a clarinetist, a member of the Swedish Wind Ensemble, as well as being active as a church organist. He has composed numerous works for ensembles including the SWE, as well as the Stockholm Saxophone Quartet, KammarensembleN and the chamber orchestra Dalasinfoniettan.

As a composer he is interested in aspects of Nordic folk music, spectral harmony and minimalism. *Salute the Band* was commissioned for the centenary of the Swedish Wind Ensemble, and was first performed in the autumn of 2006. The composer describes it as a work rich in contrasts, and inspired by the history of the ensemble: in the course of the piece the orchestra ‘remembers’ its own past. Fragmentary reminiscences of different kinds of music can be heard: romantic, modernist, sacred, contemporary, popular... adding up to an image of an eventful century.

Ástor Piazzolla composed *Escualo* (*Shark*) in 1979 for the quintet he had formed the year before, and with which he would tour the world for the next eleven years. It was included on the group’s first album, with pieces that were all related to shark fishing, Piazzolla’s favourite pastime; he famously told a journalist that ‘my psychoanalysis is in the sea’. With its tense atmosphere and constantly changing tempi, *Escualo* is one of the most rhythmically challenging of Piazzolla’s compositions. It is here performed in an arrangement originally made for the saxophonist Nobuya Sugawa.

© **BIS Records 2012**

One of today’s greatest saxophonists, **Claude Delangle** stands out as the master of the French saxophone. An eminent interpreter of the classic saxophone works, he has also contributed to the instrument’s repertoire by collaborating with the foremost composers of our time, including Luciano Berio, Pierre Boulez, Tōru Takemitsu and Ástor Piazzolla, while also promoting emerging talents. Delangle appears as a soloist with the most prestigious orchestras and conductors and is a regular guest at major festivals all over the world. His several recordings for BIS have typically opened up new musical avenues, with programmes

ranging from early saxophone repertoire initiated by the brilliant entrepreneur Adolphe Sax, to avant-garde works and music inspired by Argentinian tango. In 1988 Claude Delangle was appointed professor at the Conservatoire National Supérieur in Paris, where he has created the most prestigious saxophone class in the world. He is also in demand all over the world for masterclasses. Claude Delangle is currently in charge of a series at the publishing house Éditions Henri Lemoine, with the goal to publish new repertoire as well as developing pedagogical works. His research into the acoustic properties of the saxophone has been highly beneficial to his collaboration with the instrument builders Henri-Selmer-Paris.

For further information, please visit www.sax-delangle.com

The **Swedish Wind Ensemble** (SWE) is Sweden's largest civilian wind ensemble (founded in 1906 as a sextet). Today it comprises thirty-three of the country's foremost professional wind players as well as four percussionists and one double bass player. Based in Stockholm, the SWE entered a new era in 2011, as the orchestra for the first time found itself with a concert hall of its own, the former Royal Academy of Music, now called 'Musikaliska'.

The Swedish Wind Ensemble excels in a broad repertoire, ranging from contemporary music to late romanticism, Argentine tango, crossover, opera and jazz. Among the many composers who have written for the SWE are Christian Lindberg, Ingvar Karkoff, Luca Francesconi, Catharina Backman, Anders Hillborg, Marcelo Nisinman and Ann-Sofi Söderqvist.

In recent years Swedish Wind Ensemble has travelled extensively, including successful tours to Spain and Estonia with Christian Lindberg, its principal conductor between 2005 and 2012. In 2010 a collaboration with the St Petersburg Music House was initiated, resulting in acclaimed concerts at the Aca-

demio Capella, the concert hall of the Mariinsky Theatre and at the White Nights Festival. With Lindberg as conductor/soloist, the SWE has recorded four previous discs for BIS, featuring music by composers such as Leonard Bernstein, George Gershwin, Edgard Varèse and Mark-Anthony Turnage, and Hugo Alfvén, Jan Sandström, Fredrik Högberg and Christian Lindberg himself.

Alongside his activities as a soloist and composer, **Christian Lindberg** was principal conductor of the Swedish Wind Ensemble from 2005 to 2012, besides conducting orchestras such as the Rotterdam Philharmonic Orchestra, Giuseppe Verdi Symphony Orchestra of Milan, Swedish Radio Symphony Orchestra, Stuttgart Radio Symphony Orchestra, Danish National Symphony Orchestra, Helsinki Philharmonic Orchestra, Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, Royal Stockholm Philharmonic Orchestra and Simón Bolívar Symphony Orchestra. Recent highlights include a performance with SWE at the City of London Festival of his own dramatic composition *Dawn in Galamanta* featuring disabled actors and singers.

As principal conductor and artistic advisor of the Arctic Philharmonic Orchestra (APO), Christian Lindberg has taken the orchestra on several tours including a concert in the Mariinsky Concert Hall in St Petersburg at the invitation of Valery Gergiev.

Christian Lindberg's recordings conducting the Nordic Chamber Orchestra, SWE and APO have received outstanding reviews and international awards. This also applies to the first instalments in Lindberg's ongoing completion of BIS Records' series of the symphonies by Allan Pettersson with the Norrköping Symphony Orchestra, for instance in *Gramophone*, whose reviewer remarked that Lindberg's 'affinity with Pettersson's idiom is manifest with each succeeding recording'.



CLAUDE DELANGLE

Photo: © Henri Selmer Paris

John Williams wurde 1932 in New York geboren, siedelte aber im Alter von sechzehn Jahren nach Los Angeles über, wo sein Vater als Studio-musiker arbeitete. Nach Studien bei Mario Castelnuevo-Tedesco begann er, für Film und Fernsehen zu komponieren – darunter Blockbuster wie *Star Wars*, *Indiana Jones*, *Der weiße Hai*, *E.T.*, *Superman* und *Schindlers Liste*. *Catch Me If You Can* ist ein Arrangement von Williams' Musik für den gleichnamigen Spielfilm Steven Spielbergs. Angesiedelt in den 1960er Jahren, beruht der Film auf der wahren Geschichte von Frank Abagnale, einem High-School-Abbrecher, der innerhalb weniger Jahre durch Scheckbetrug mehrere Millionen Dollar ergaunerte, bevor ihn das FBI verhaften konnte. John Williams hat seine Filmmusik als „eine Art von impressionistische Erinnerung an den progressiven Jazz, der damals so beliebt war“, beschrieben. Er selber hat die Musik später in *Escapades* wieder verwendet, einer dreisätzigen Suite für Saxophon und Orchester. Ebenfalls dreiteilig (*Heimlich, Nachdenklich und frei und Freudig*), verschmilzt das hier eingespielte, von Jay Bocock stammende Arrangement Williams' Suite zu einer ununterbrochenen Rhapsodie, die verschiedene Aspekte des Films thematisiert: das Katz-und-Maus-Spiel zwischen Abagnale und dem FBI, die fragilen Beziehungen in Abgnales kaputter Familie, und die wilden Phantasien, die ihn um die ganze Welt führen, bis ihm die Polizei schließlich Schranken setzte.

Jazzmusik einer früheren Ära inspirierte **Darius Milhaud**, als er 1923 die sechsteilige Szenenfolge für das Ballett *La création du monde* komponierte. Bei einem Besuch in New York im Jahr zuvor war ihm „echter“ Jazz begegnet: „Die Musik, die ich dort hörte, war ganz anders als die, die ich kannte, und sie bedeutete eine echte Offenbarung für mich.“ Milhaud erzählte auch, wie „bei manchen Konzerten die Sänger von einer Flöte, einer Klarinette, zwei Trompeten, einer Posaune, einem Schlagzeuger mit umfangreichem Instrumentarium,

einem Klavier und einem Streichquintett“ begleitet wurden – ungefähr jene Besetzung also, die er für seine Ballettmusik wählte. *La création du monde* war ein Auftrag der nach dem Vorbild von Diaghilews Ballets russes geformten Ballets suédois, die ihren Sitz ebenfalls in Paris hatten. Dort und damals war afrikanische Kunst der letzte Schrei – es gab sogar ein Wort dafür: *négrophilie* –, und die Handlungssynopse für das Ballett, die von dem Dichter und Romancier Blaise Cendrars stammt, orientierte sich an einem afrikanischen Schöpfungsmythos. In ähnlichem Geist entwarf der Maler Fernand Léger die (dem Vernehmen nach höchst unpraktischen) Kostüme und Bühnenbilder. In der Musik gab es eine ähnliche Begeisterung für den Jazz, in dem beispielsweise Milhaud „Spuren Afrikas“ zu erkennen glaubte. Neben der unkonventionellen Besetzung – darunter ein markanter Altsaxophonpart – zeigt *La création* Jazz-Einflüsse in einem von der Oboe gespielten Blues (in *La naissance de la flore et de la faune*) und einem Cakewalk (*La naissance de l'homme et de la femme*). Daneben lassen sich aber auch konventionellere Inspirationsquellen vernehmen: Während seiner Studienzeit hatte Milhaud eine solide Ausbildung in Bachschem Kontrapunkt genossen, und die zweite Szene (*Le chaos avant la création*) besteht aus einer – zugegebenermaßen jazzigen – Fuge für Kontrabass, Posaune, Saxophon und Trompete. *La création du monde* gilt als eines der besten Werke von Milhaud und erscheint regelmäßig in Konzertprogrammen, während die Choreographie seltener wiederaufgegriffen wird.

Roger Boutry, 1932 geboren, ist eine bedeutende Persönlichkeit der französischen Nachkriegsmusik. Der Preisträger des Prix de Rome (1954) hat mehr als 60 Werke veröffentlicht und übt zudem eine intensive Tätigkeit als Pianist, Dirigent (u.a. 26 Jahre als Chefdirigent der verschiedenen Ensembles der Musique de la Garde républicaine) und Pädagoge aus (er unterrichtet Harmonielehre am Pariser Conservatoire). Sein **Divertimento für Altsaxophon** kompo-

nierte er 1963 für den französischen Virtuosen Marcel Mule; für diese Aufnahme hat er die originale Streicherbegleitung für Blasorchester umgeschrieben. Im eröffnenden *Allegro ma non troppo* beruht die Begleitung weitgehend auf einer einzigen, kurzen rhythmischen Zelle, während der Solopart zwischen einer kraftvollen, rhythmisch ausgeprägten Melodielinie und den Echos eines trägen Tanzes wechselt. Das *Andante*, eine ergreifende Kantilene, erhält durch den warmen Klang des Saxophons und die Begleitung von Harfe, Vibraphon und gedämpften Blechbläsern eine nostalgische Färbung. Eine Kadenz führt zum *Presto*-Finale in Rondoform, das dem Solisten reichhaltig Gelegenheit bietet, alle Facetten seines Talents zu zeigen.

Paul Creston wurde 1906 als Sohn italienischer Eltern in New York geboren. Von Klavier- und Orgelunterricht in seiner Jugend abgesehen, war er Autodidakt, der Bach, Scarlatti, Chopin, Debussy und Ravel als seine wichtigsten „Lehrer“ betrachtete. Creston entwickelte seinen eigenen Stil fern jedweder Schule und machte den Rhythmus zu einem Eckpfeiler seines Schaffens, das zudem durch üppige Harmonik und expansive Instrumentation gekennzeichnet ist. Sein Werkverzeichnis enthält sechs Symphonien, zahlreiche Konzerte und verschiedene Orchester-, Kammer-, Chor- und Vokalwerke. In den späten 1930er Jahren war Creston musikalischer Begleiter des Saxophonvirtuosen Cecil Leeson und entwickelte eine Vorliebe für den einzigartigen Charakter dieses Instruments. Für Leeson schrieb er eine Sonate und eine Suite, die sie in ihre Programme aufnahmen; 1941 widmete er ihm sein **Konzert für Saxophon und Orchester**, das er einige Jahre später für Saxophon und Blasorchester arrangierte. Das dreisätzige Werk liefert überzeugende Argumente für den solistischen Einsatz des Saxophons – mit hochvirtuosen Passagen im ersten (*Energisch*) und im dritten Satz (*Rhythmisch*), der mit einer pyrotechnischen Kadenz („so schnell wie möglich“, so die Vortragsanweisung) endet. Unterdessen kostet der zweite

Satz (*Meditativ*) die kantablen Qualitäten des Saxophons aus, wobei der 5/4-Takt zusammen mit der impressionistischen Harmonik eine traumhafte Atmosphäre erzeugt.

Der schwedische Komponist **Anders Emilsson** (geb. 1963) hat Komposition bei Jan Sandström studiert, ist aber auch Mitglied des Swedish Wind Ensemble (Klarinette) und darüber hinaus ein aktiver Kirchenorganist. Er hat zahlreiche Werke für Ensembles wie das SWE, das Stockholm Saxophone Quartet, KammarensembleN und das Kammerorchester Dalasinfoniettan komponiert. Als Komponist interessieren ihn Aspekte nordischer Volksmusik, spektrale Harmonik und Minimalismus. *Salute the Band* (*Begrüßt die Kapelle!*) wurde für die Hundertjahrfeier des Swedish Wind Ensemble in Auftrag gegeben und im Herbst 2006 uraufgeführt. Der Komponist beschreibt es als ein Werk voller Kontraste, das von der Geschichte des Ensembles inspiriert ist: Im Verlauf des Stückes „erinnert“ sich das Orchester an seine eigene Vergangenheit. Es erklingen fragmentarische Erinnerungen an verschiedene Musikstile: romantisch, modern, sakral, zeitgenössisch, populär ... und sie ergeben das Bild eines ereignisreichen Jahrhunderts.

Astor Piazzolla komponierte *Escualo* (*Haifisch*) im Jahr 1979 für das Quintett, das er im Vorjahr gegründet hatte und mit dem er im Laufe der nächsten elf Jahre in der ganzen Welt konzertieren sollte. Es ist auf dem ersten Album des Ensembles vertreten, dessen Stücke alle mit dem Haifischfang – Piazzollas Lieblingsbeschäftigung – zu tun haben; einem Journalisten sagte er die berühmten Worte: „Meine Psychoanalyse ist das Meer.“ Mit seiner spannungsvollen Atmosphäre und ständig wechselnden Tempi ist *Escualo* eine der rhythmisch anspruchsvollsten Kompositionen Piazzollas. Das Werk wird hier in einem Arrangement gespielt, das ursprünglich für den Saxophonisten Nobuya Sugawa entstanden ist.

© **BIS Records 2012**

Claude Delangle, einer der international renommiertesten Saxophonisten, ist der herausragende Meister des französischen Saxophons. Ein eminenter Interpret der klassischen Saxophonliteratur, hat er durch seine Zusammenarbeit mit führenden Komponisten unserer Zeit – u.a. Luciano Berio, Pierre Boulez, Tōru Takemitsu und Astor Piazzolla –, aber auch durch die Förderung aufstrebender Talente zur Erweiterung des Repertoires beigetragen. Delangle tritt als Solist mit den bedeutendsten Orchestern und Dirigenten auf und ist regelmäßiger Gast bei wichtigen Festivals in der ganzen Welt. Seine zahlreiche Aufnahmen für BIS haben typischerweise neue musikalische Wege eröffnet, wobei die Programme von dem frühen Saxophonrepertoire, das von dem genialen Unternehmer Adolphe Sax initiiert wurde, bis hin zu avantgardistischen Werken und Musik, die vom argentinischen Tango inspiriert ist, reicht. 1988 wurde Claude Delangle als Professor an das Conservatoire National Supérieur in Paris berufen, wo er die weltweit renommierteste Saxophonklasse geschaffen hat. Darüber hinaus gibt er zahlreiche Meisterklassen in der ganzen Welt. Bei dem Verlag Éditions Henri Lemoine betreut Claude Delangle eine Reihe, die sich die Pflege neuen Repertoires sowie die Entwicklung pädagogischer Werke zum Ziel gesetzt hat. Seine Forschungen über die akustischen Eigenschaften des Saxophons haben die Zusammenarbeit mit dem Instrumentenbauer Henri Selmer/Paris intensiviert.

Weitere Informationen finden Sie auf www.sax-delangle.com

Das **Swedish Wind Ensemble** (SWE), 1906 als Sextett gegründet, ist Schwedens größtes ziviles Bläserensemble. Heute besteht es aus 33 der besten professionellen Bläser des Landes sowie vier Schlagzeugern und einem Kontrabassisten. 2011 brach für das in Stockholm beheimatete SWE eine neue Ära an, denn erstmals verfügte das Orchester über einen eigenen Konzertsaal – die ehemalige

Königliche Musikakademie, die nunmehr den Namen Musikaliska trägt.

SWE zeichnet sich durch ein breites Repertoire aus, das von zeitgenössischer Musik bis zur Spätromantik, dem Tango Argentino, Crossover, Oper und Jazz reicht. Zu den vielen Komponisten, die für das SWE komponiert haben, gehören Christian Lindberg, Ingvar Karkoff, Luca Francesconi, Catharina Backman, Anders Hillborg, Marcelo Nisinman und Ann-Sofi Söderqvist. In den letzten Jahren hat das SWE zahlreiche Konzertreisen unternommen, darunter erfolgreiche Tourneen nach Spanien und Estland mit Christian Lindberg, seinem Chefdirigenten von 2005 bis 2012. 2010 begann eine Kooperation mit dem Musikhaus St. Petersburg, die zu gefeierten Konzerten in der Staatlichen Akademischen Kapelle, dem Konzertsaal des Mariinsky-Theaters und beim Weiße Nächte-Festival geführt hat. Mit Lindberg als Dirigent und Solist hat das SWE bereits vier CDs für BIS aufgenommen, die Musik von u.a. Leonard Bernstein, George Gershwin, Edgar Varèse und Mark-Anthony Turnage sowie Hugo Alfvén, Jan Sandström, Fredrik Högberg und Christian Lindberg selber enthalten.

Neben seinen Aktivitäten als Solist und Komponist war **Christian Lindberg** 2005 bis 2012 Chefdirigent des Swedish Wind Ensemble (SWE); daneben hat er Orchester wie das Rotterdam Philharmonic Orchestra, das Orchestra Sinfonica di Milano Giuseppe Verdi, das Schwedische Rundfunk-Symphonieorchester, das Radio-Sinfonieorchester Stuttgart, das Dänische Nationalorchester, das Helsinki Philharmonic Orchestra, das Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, das Royal Stockholm Philharmonic Orchestra und das Simón Bolívar Symphony Orchestra geleitet. Zu den Highlights aus jüngerer Zeit gehört eine Aufführung seines eigenen Bühnenwerks *Dawn in Galamanta* (mit behinderten Schauspielern und Sängern) mit dem SWE beim City of London Festival. Als

Chefdirigent und Künstlerischer Berater hat er mit dem neu gegründeten Arctic Philharmonic Orchestra (APO) – ein Orchester, das maßgeblich von der norwegischen Regierung unterstützt wird – etliche Tourneen unternommen; u.a. folgte man einer Einladung Valery Gergievs, im Konzertsaal des St. Petersburger Mariinsky-Theaters zu spielen.

Die von Christian Lindberg geleiteten Aufnahmen mit dem Nordic Chamber Orchestra, dem SWE und dem APO haben hervorragende Kritiken und internationale Auszeichnungen erhalten. Dies gilt auch für die ersten Folgen von Lindbergs Komplettierung der Gesamteinspielung von Allan Petterssons Symphonien mit dem Norrköping Symphony Orchestra, über die etwa *Gramophone* bemerkte, dass Lindbergs „Affinität zu Petterssons Musiksprache sich mit jeder CD aufs Neue erweist“.

Seize ans après sa naissance à New York en 1932, **John Williams** aménagea à Los Angeles où son père était musicien de studio. Après des études avec Mario Castelnuovo-Tedesco, il commença à composer pour la télévision et le cinéma, y compris des succès comme *Star Wars*, *Indiana Jones*, *Jaws*, *E.T.*, *Superman* et *Schindler's List*. *Catch Me if You Can* est un arrangement de la musique de Williams pour le film du même titre de Steven Spielberg. L'action se passe dans les années 1960; le film repose sur l'histoire véridique de Frank Abagnale, un lycéen décroché qui, en quelques années, émit des chèques sans provision pour des millions avant d'être arrêté suite à une poursuite du FBI (police judiciaire). John Williams a décrit sa partition de film comme «une sorte de mémoire impressionniste du mouvement progressif de jazz qui était alors si populaire.» Il utilisa plus tard lui-même la musique dans *Escapades*, une suite en trois mouvements pour saxophone et orchestre. Également en trois mouvements (*Stealthily*, *Reflectively and Freely* et *Joyfully*), l'arrangement actuel de Jay Bocock amalgame la suite de Williams en une rhapsodie continue, mettant en évidence à tour de rôle le jeu de chat et souris entre Abagnale et le FBI, les relations fragiles de la famille éclatée d'Abagnale et les vols fantaisistes débridés qui l'ont mené autour du monde avant que la loi ne finisse par lui mettre le grappin dessus.

C'est la musique de jazz d'une ère révolue qui a inspiré **Darius Milhaud** quand il a écrit en 1923 la musique en six scènes continues du ballet *La création du monde*. Au cours d'un séjour à New York l'année précédente, il avait eu l'occasion d'écouter du «vrai» jazz : «La musique que j'y entendis, absolument différente de celle que je connaissais, fut une véritable révélation pour moi.» Milhaud rapporta aussi comment «dans certains spectacles, les chanteurs étaient accompagnés d'une flûte, d'une clarinette, de deux trompettes, d'un trombone, d'une batterie complexe groupée pour un instrumentiste, d'un

piano et d'un quintette à cordes» – une formation qui ressemble fortement à celle qu'il devait utiliser pour sa partition de ballet. *La création du monde* était une commande des Ballets suédois, sur le modèle des Ballets russes de Diaghilev et, comme son modèle, établis à Paris. À ce moment-là, l'art africain y faisait fureur – il y avait même un mot pour le décrire : *négrophilie* – et le résumé du ballet, du poète et nouvelliste Blaise Cendrars, reposait sur un mythe africain de la création. Dans un même esprit, le peintre Fernand Léger a conçu les costumes – absolument pas pratiques selon toutes les critiques – et les décors. En musique, le jazz connaissait une vogue semblable où Milhaud, par exemple, pensait pouvoir discerner la « musique authentique [qui] prenait sa racine dans les éléments les plus obscurs de l'âme nègre, les vestiges africains, sans doute ». Outre une orchestration peu conventionnelle – comprenant une partie saillante pour saxophone alto – d'autres traits du jazz dans *La création* sont un blues joué par le hautbois (dans *La naissance de la flore et de la faune*) et un cakewalk (*La naissance de l'homme et de la femme*). Mais on peut facilement entendre aussi des sources d'inspiration plus conventionnelle : pendant ses années d'études, Milhaud avait reçu une solide formation en contrepoint baroque (de Bach) et la seconde scène (*Le chaos avant la création*) consiste en une fugue – dans un idiome de jazz, certes – pour contrebasse, trombone, saxophone et trompette. *La création du monde* est généralement considérée comme l'une des meilleures œuvres de Milhaud et figure régulièrement aux programmes de concert même si la chorégraphie est moins souvent ravivée.

Né en 1932, **Roger Boutry** est une figure éminente en musique française de l'après-guerre. Lauréat du Prix de Rome en 1954, il a publié plus de 60 œuvres tout en poursuivant une carrière intensive de pianiste, chef d'orchestre – dont 26 ans comme principal chef de divers ensembles appartenant à la Musique de la Garde républicaine – et éducateur, enseignant l'harmonie au Conservatoire de

Paris. Il composa son **Divertimento pour saxophone alto** pour le virtuose français Marcel Mule en 1963, réorchestrant pour harmonie, pour cet enregistrement, l'accompagnement original de cordes. Dans l'*Allegro ma non troppo* initial, l'accompagnement repose largement sur une brève cellule rythmique unique tandis que la partie solo alterne entre une vigoureuse ligne mélodique au rythme distinctif et des échos d'une danse languissante. Une cantilène intense, l'*Andante* prend une teinte nostalgique grâce à la chaude sonorité du saxophone et d'un accompagnement entre autre de harpe, vibraphone et cuivres avec sourdine. Une cadence mène au *Presto* final, en forme de rondo, qui fournit de nombreuses occasions au soliste de démontrer toutes les facettes de son talent.

Paul Creston est né à New York en 1906 de parents italiens. Complètement autodidacte à l'exception de leçons de piano et d'orgue dans sa jeunesse, il considérait ses plus grands « professeurs » avoir été Bach, Scarlatti, Chopin, Debussy et Ravel. Creston développa son propre style disjoint de toute école particulière, faisant du rythme une pierre angulaire dans son œuvre qui se caractérise aussi par des harmonies luxuriantes et des orchestrations expansives. Son catalogue d'œuvres compte six symphonies, de nombreux concertos et diverses pièces orchestrales, de chambre, chorales et vocales. Vers la fin des années 1930, Creston accompagnait le saxophone virtuose Cecil Leeson et il développa un penchant pour les caractéristiques uniques de l'instrument. Il écrivit pour Leeson une sonate et une suite qu'ils jouèrent à leurs concerts et, en 1941, il lui dédia son **Concerto pour saxophone et orchestre**, l'arrangeant pour saxophone et harmonie quelques années plus tard. En trois mouvements, c'est une pièce de résistance pour le saxophone comme instrument solo, renfermant des passages virtuoses dans les premier (*Energetic*) et troisième (*Rhythmic*) mouvements, qui se termine avec une cadence pyrotechnique marquée « as fast as possible » (Aussi vite que possible). Entretemps, les qualités mélodieuses du saxophone

sont exploitées au maximum dans le second mouvement, *Meditative*, où les mesures à 5/4 et les harmonies à l'inspiration impressionniste s'allient pour suggérer une atmosphère de rêve.

Le compositeur suédois **Anders Emilsson** (né en 1963) a étudié la composition avec Jan Sandström mais il fait aussi partie, comme clarinettiste, du Swedish Wind Ensemble tout en travaillant comme organiste. Il a composé de nombreuses œuvres pour ensembles dont le SWE, ainsi que pour le Quatuor de saxophones de Stockholm, KammarensembleN et l'orchestre de chambre Dalasinfoniettan. Comme compositeur, il s'intéresse aux aspects de la musique folklorique nordique, de l'harmonie spectrale et du minimalisme. *Salute the Band* est une commande pour le centenaire du Swedish Wind Ensemble créée à l'automne 2006. Le compositeur la décrit comme une œuvre riche en contrastes et inspirée par l'histoire de l'ensemble : au cours de la pièce, l'orchestre « se souvient » de son propre passé. Des rappels fragmentaires de diverses sortes de musique sont entendus : romantique, moderniste, sacrée, contemporaine, populaire... complétant l'image d'un siècle bien rempli.

Ástor Piazzolla a composé *Escualo (Requin)* en 1979 pour le quintette qu'il avait formé l'année précédente et avec lequel il devait voyager partout au monde les onze années suivantes. L'œuvre fut incluse dans le premier album du groupe avec des pièces toutes reliées à la pêche au requin, le passe-temps préféré de Piazzolla ; il est renommé pour avoir dit à un journaliste que sa « psychoanalyse est dans la mer. » Avec son atmosphère tendue et ses changements constants de tempi, *Escualo* est l'une des compositions de Piazzolla qui pose un défi rythmique de taille. Elle est jouée ici dans un arrangement originalement destiné au saxophoniste Nobuya Sugawa.

© *BIS Records* 2012

Un des grands saxophonistes du jour, **Claude Delangle** se distingue comme le maître du saxophone français. Un éminent interprète des œuvres du saxophone classique, il a aussi contribué au répertoire de l'instrument en collaborant avec les principaux compositeurs de notre ère dont Luciano Berio, Pierre Boulez, Tōru Takemitsu et Ástor Piazzolla tout en promouvant de nouveaux talents. Delangle apparaît comme soliste avec les orchestres et chefs des plus prestigieux et est régulièrement invité à des festivals renommés partout au monde. Ses nouveaux enregistrements sur étiquette BIS ont naturellement ouvert de nouvelles voies musicales avec des programmes passant du répertoire pour les premiers saxophones construits par le brillant entrepreneur Adolphe Sax, aux œuvres de l'avant-garde et à la musique inspirée par le tango argentin. En 1988, Claude Delangle fut nommé professeur au Conservatoire National Supérieur à Paris où il a mis sur pied la classe de saxophone la plus prestigieuse au monde. Il est aussi demandé sur la scène internationale pour des cours de maître. Claude Delangle est présentement responsable d'une collection aux Éditions Henri Lemoine dans le but de publier du répertoire nouveau et de développer des œuvres pour l'enseignement. Ses recherches dans le domaine des propriétés acoustiques du saxophone ont grandement bénéficié à sa collaboration avec les facteurs d'instruments Henri-Selmer-Paris.

Pour plus de renseignements, veuillez visiter www.sax-delangle.com

Le **Swedish Wind Ensemble** (SWE) est le plus grand ensemble de vents de la Suède (fondé en 1906 comme sextuor). Il compte aujourd'hui trente-trois des meilleurs instrumentistes à vent professionnels du pays ainsi que quatre percussionnistes et un contrebassiste. En résidence à Stockholm, le SWE est entré dans une nouvelle ère en 2011 quand l'harmonie put occuper pour la première fois sa propre salle de concert, l'ancienne Académie Royale de Musique appelée maintenant « Musikaliska ».

Le SWE excelle dans un vaste répertoire s'étendant de la musique contemporaine au romantisme tardif, en passant par le tango argentin, le crossover, l'opéra et le jazz. Parmi les nombreux compositeurs qui ont écrit pour SWE se trouvent Christian Lindberg, Ingvar Karkoff, Luca Francesconi, Catharina Backman, Anders Hillborg, Marcelo Nisinman et Ann-Sofi Söderqvist.

Grand voyageur ces dernières années, le SWE a fait des tournées couronnées de succès en Espagne et en Estonie avec Christian Lindberg, son chef attitré entre 2005 et 2012. 2010 vit le début d'une collaboration avec la Music House de St-Petersbourg, donnant lieu à des concerts acclamés à l'Academic Capella, la salle de concert du théâtre Mariinsky et au festival des Nuits Blanches. Avec Lindberg comme chef/soliste, le SWE a enregistré quatre autres disques pour BIS, présentant de la musique de Leonard Bernstein, George Gershwin, Edgar Varèse et Mark-Anthony Turnage, Hugo Alfvén, Jan Sandström, Fredrik Högborg et Christian Lindberg lui-même.

Outre ses activités de soliste et de compositeur, **Christian Lindberg** a été chef principal du Swedish Wind Ensemble de 2005 à 2012 tout en dirigeant l'Orchestre philharmonique de Rotterdam, l'Orchestre symphonique Giuseppe Verdi de Milan, l'Orchestre symphonique de la Radio suédoise, l'Orchestre symphonique de la Radio de Stuttgart, l'Orchestre symphonique national danois, l'Orchestre philharmonique d'Helsinki, l'Orchestre philharmonique Royal de Liverpool, l'Orchestre philharmonique Royal de Stockholm et l'Orchestre symphonique Simón Bolívar. Un fait saillant récent a été un concert avec le SWE au Festival de la cité de Londres de sa propre composition dramatique *Dawn in Galamanta* mettant en vedette des acteurs et chanteurs avec déficiences fonctionnelles.

En tant que chef et conseiller artistique de l'Orchestre philharmonique arctique (APO), un orchestre fortement soutenu par le gouvernement norvégien,

Christian Lindberg a fait plusieurs tournées avec cet ensemble, incluant un concert à la salle de concert Mariinsky à St-Petersbourg à l'invitation de Valery Gergiev.

Les disques de Christian Lindberg à la tête de l'Orchestre de chambre norvégique, du SWE et de l'APO ont reçu des critiques remarquables et des prix internationaux. Ceci est vrai aussi des premiers d'une série de disques BIS des symphonies d'Allan Pettersson jouées par l'Orchestre symphonique de Norrköping dirigé par Lindberg, dans *Gramophone* par exemple, dont le critique a noté que « l'affinité [de Lindberg] avec l'idiome de Pettersson est apparent dans chacun des enregistrements ».

ALSO WITH CLAUDE DELANGLE ON BIS



UNDER THE SIGN OF THE SUN

Jacques Ibert: Concertino da camera · Henri Tomasi: Concerto for alto saxophone
Maurice Ravel: Pavane pour une infante défunte · Paule Maurice: Tableaux de Provence
Florent Schmitt: Légende, Op. 66 · Darius Milhaud: Scaramouche, Op. 165c

CLAUDE DELANGLE *saxophone*
SINGAPORE SYMPHONY ORCHESTRA · LAN SHUI

BIS-1357

'I always look forward to any new album by Claude Delangle... there simply aren't any challenges that he can't negotiate... Superb sound, and the Singapore Symphony and their conductor sound like they are summering in the south of France.' *Fanfare*

'Delangle is simply the mellowest, most subtle, liquid, and dreamy saxophonist I've ever heard; and Lan Shui gets his orchestra to match him...' *American Record Guide*

„Als Jongleur der Töne, ein Rastelli der Bläserakrobatik, lässt [Claude Delangle] federleicht, entspannt und souverän die komplizierte Klappenmechanik, Lippen, Zunge und Finger in allen Varianten der Registerlagen und Klagschattierungen tanzen, spielt mit sich selber, mit dem Orchester und kitzelt unentwegt die Ohren seines Publikums.“ *Klassik-Heute.de*

OTHER RECORDINGS WITH SWEDISH WIND ENSEMBLE AND CHRISTIAN LINDBERG

LINDBERG CONDUCTS THE SWEDISH WIND ENSEMBLE (BIS-1268)

with music including Hugo Alfvén: Suite from 'Bergakungen' & Fest-Ouverture

Edgár Varèse: Intégrales · Mats Larsson Gothe: Prelude and Dance

Christian Lindberg: Concerto for Winds and Percussion

'There is no doubting the superb playing and recording.' *Fanfare*

"Una auténtica fiesta musical es este especialísimo compacto." *Scherzo*

PRELUDE, FNUGG AND RIFFS (BIS-1625)

with music including Leonard Bernstein: Prelude, Fugue and Riffs

Boris Diev: Concerto for Tuba and Wind Orchestra · Mark-Anthony Turnage: A Quick Blast

Soloist: ØYSTEIN BAADSVIK *tuba*

„Freunden der Blasmusik sei diese CD wärmstens empfohlen ... ein überzeugendes Plädoyer zu Gunsten eines unterschätzten Instruments.“ *klassik.com*

A LINDBERG EXTRAVAGANZA (BIS-1878)

with music including A Tribute to Dorsey, Miller and Teagarden · My Funny Valentine

Vivaldi's 'Spring' (from The Four Seasons) · Jan Sandström's A Christian Song and Song to Lotta

Soloist: CHRISTIAN LINDBERG *trombone* · *conducted by* HANS EK

'Warm, witty and ever so slightly weird... Great fun.' *MusicWeb-International*

BRAIN RUBBISH (BIS-1958)

with music including Adam Gorb: Yiddish Dances

Christian Lindberg: Suite from Galamanta and Brain Rubbish

George Gershwin: An American in Paris · Bernardo Adam Ferrero: Homenaje a Joaquín Sorolla

„Rund 36 Pultvirtuosen teilen sich die enorme Präzisionsleistung, die Klangbalance, Farbe, Dynamik und eine exemplarische Homogenität aller chorischen, oft perfiden Unisono-Kapriolen.“ *Klassik-Heute.de*

INSTRUMENTARIUM:

Williams / Piazzolla: Selmer Super Action 1954, Selmer Soloist C* mouthpiece
Boutry / Creston: Selmer SIII alto saxophone, Vandoren A 28 mouthpiece
Vandoren reeds

DDD

RECORDING DATA

Recording: May 2007 (Milhaud, Emilsson) and October 2007 (Williams, Boutry, Creston, Piazzolla)
at Nacka Aula, Stockholm, Sweden
Producers: Marion Schwebel (Milhaud, Emilsson); Robert Suff (Williams, Boutry, Creston, Piazzolla)
Sound engineer: Matthias Spitzbarth
Equipment: Neumann microphones; RME Octamic D microphone preamplifier and high resolution A/D
converter (Milhaud, Emilsson) / Stagetec Truematch microphone preamplifier and high resolution A/D
converter (Williams, Boutry, Creston, Piazzolla); MADI optical cabling; Yamaha DM1000 digital mixer;
Sequoia Workstation; B&W Nautilus 802 loudspeakers; STAX headphones
Original format: 44.1 kHz / 24-bit
Post-production: Editing: Christian Starke (Milhaud, Emilsson); Elisabeth Kemper (Williams, Boutry, Creston, Piazzolla)
Executive producer: Robert Suff

BOOKLET AND GRAPHIC DESIGN

Cover text: © BIS Records 2012
Translations: Horst A. Scholz (German); Arlette Lemieux-Chené (French)
Front cover: Henri Rousseau: *La cascade (The Waterfall)*, 1910. The Art Institute of Chicago
Photo of the Swedish Wind Ensemble: © Petter Magnusson
Typesetting, lay-out: Andrew Barnett, Compact Design Ltd, Saltdean, Brighton, England

BIS Records is not responsible for the content or reliability of any
external websites whose addresses are published in this booklet.

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.
If we have no representation in your country, please contact:
BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden
Tel.: +46 8 544 102 30 Fax: +46 8 544 102 40
info@bis.se www.bis.se

BIS-1640 CD © 2012 & © 2013, BIS Records AB, Åkersberga.

